

# Table des matières

.....

## Introduction

- Frédéric MAMBENGA-YLAGOU (Université de Libreville)  
*Introduction.*  
*Du symbolisme culturel dans les littératures francophones* 11
- Frédéric MAMBENGA-YLAGOU (Université de Libreville)  
*Introduction.*  
*Cultural symbolism in french-language literatures* 15
- Frédéric MAMBENGA-YLAGOU (Université de Libreville)  
*Introducción.*  
*El símbolo cultural en las literaturas francófonas* 19

## Première partie

Symbolisation, désymbolisation, resymbolisation

- Dominique RANAIVOSON (Université de Metz)  
*Le symbole : quand le signe fonctionne à l'envers* 25
- Jean-Claude BLACHÈRE (Université Montpellier III)  
*« Un troupeau de métaphores » Le champ symbolique dans les romans de Patrice Nganang* 39

Anna LESNE (Université de Provence) <i>La symbolisation à l'épreuve de la diversité. Une lecture de Bible des derniers gestes de Patrick Chamoiseau</i>	59
Georice MADÉBÉ (Institut de Recherches en Sciences Humaines, CENAREST, Gabon) <i>Jeu du « je » et jeux du « moi » : figures personnelles et discours de la symbolisation dans l'œuvre romanesque de Sandrine Bessora</i>	83
Fatima BENHAMAMOUCHE (Université d'Oran) <i>Transgression de l'ordre ancestral dans La soumission de Amin Zaoui</i>	109
Steeve RENOMBO OGOULA (Université de Libreville) <i>« Patries imaginaires » : Essai sur la mémoire intransitive dans La Fabrique de cérémonies de Kossi Efoui</i>	125
Ilda TOMAS (Université de Grenade, Espagne) <i>La syntaxe du désir dans la poésie de Fredj Lahouar</i>	149

## Deuxième partie

Symboles locaux, symboles universels

Banga AMVENÉ (Université de Bergen, Norvège) <i>Culture métallurgique et symbolique des épopées du cycle d'Akoma Mba chez les Fang. Contribution à la dynamique de l'épopée comme genre</i>	167
Andréa CALÌ (Université de Lecce) <i>Le symbolisme de l'eau chez Aimé Césaire : une lecture bachelardienne</i>	183
Hafedh DJEDIDI (Université de Sousse, Tunisie) <i>Le Métier à tisser de l'écrivain francophone tunisien</i>	213

Maria Carmen SERRANO BELMONTE (Université d'Alicante)	
<i>Le monde naturel : élément essentiel de l'esthétique antillaise — cas de Pluie et Vent sur Télumée Miracle de Simone Schwarz-Bart</i>	229
André-Patient BOKIBA (Université de Brazzaville, Congo)	
<i>Les axes symboliques de la poésie de Jean-Baptiste Tati Loutard</i>	237
<b>Troisième partie</b>	
Thèmes symboliques, œuvres symboliques	
Cheikh DIOP (Université Montpellier III)	
<i>Mythes et symbolisation : La re-présentation du fou au Maghreb et en Afrique noire à travers Moha le fou, Moha le sage (Tahar Ben Jelloun) et Toiles d'araignées (Ibrahima Ly)</i>	255
Mansour DIOUF (Université de Bordeaux)	
<i>Constructions identitaires et représentations sociales à travers le discours de la folie dans deux romans sénégalais : L'Aventure ambiguë et Le Chant des ténèbres</i>	293
Abdallah BAÏDA (E.N.S. de Rabat)	
<i>La mort symbolique d'une re-naissance obligée dans les récits de Khaïr-Eddine</i>	313
Ayélévi NOVIVOR (Université de Montréal)	
<i>Le génocide et la fiction : cas de Koulsy Lamko et de Tierno Monénembo</i>	329
Guillaume LOZES (Université Paris XII)	
<i>La figure féminine : une représentation symbolique de la place occupée par la mère dans l'œuvre d'Olympe Bhêly-Quenum</i>	347
	507

Yolaine PARISOT (Université de Rennes II) <i>Les nouvelles figures du carnavalesque dans quelques romans haïtiens</i>	365
Perpétue Blandine DAH (Université de Paris XII) <i>Le symbolisme culturel chez Maurice Bandaman et Jean-Marie Adiaffi</i>	385
<b>Quatrième partie</b>	
Symbole en diachronie, symbole en synchronie	
Matar GUÈYE (Université de Dakar) <i>Échec, folie et mort dans le roman sénégalais</i>	401
Magloire AMBOURHOUEY-BIGMANN (Université de Libreville) <i>L'écrivain négro-africain face au dit du symbole : Mise en berne de la « Cafritude »</i>	429
Frédéric MAMBENGA-YLAGOU (Université de Libreville) <i>Symbolisation culturelle de l'espace existentiel dans la littérature africaine francophone</i>	453
Bibliographie générale	479
Bio-bibliographie sommaire des collaborateurs	497